



متن زیر را بخوانید و به ۵ سؤال بعدی پاسخ دهید.

«يُعَدُّ تلوثُ الهواء مشكلةً كبرى في عالم اليوم، و الكثير من الناس في مختلف أنحاء العالم يتنفسون الهواء الملوث من دون حتى التفكير في الضرر الذي يسببه ذلك للزئتين و لكوكب الأرض بشكل عام! أثبت معظم الدراسات التي أجريت في هذا المجال أن ملوثات الهواء تؤدي إلى ارتفاع درجات حرارة الأرض و سوف يُسبب تغييراً في الجو في الآتي! وفقاً لبيانات منظمة الصحة العالمية، دخان السيارات يعدّ مصدراً أساسياً لتلوث الهواء بأنواع الموادّ المُضرة لسلامة الإنسان و للبيئة و يتمّ التخلص منه باستخدام وسائل النقل العامة و فحص السيارات في مراحل معينة للحفاظ على مقدار الدخان الذي يخرج منها، و استخدام السيارات الكهربائية! أما إحراق الوقود التي تُستخرج من باطن الأرض كالنفط، فيُنشِر ملوثات عديدة في الغلاف الجوّي و يُسبب ظاهرة الأمطار الحمضية، و كذلك الذرات الصغيرة التي تُنتجها حركة السيارات، يؤدي إلى إيجاد غبار في الجو ممّا يُعدّ مصدراً آخر لتلوث الهواء! و أخيراً الصناعة في مجالاتها المتنوعة تُعدّ من مصادر تلوث الهواء أيضاً!»

١ عيّن ما لِمَ يُذكر في النص:

- ١ صعود درجة حرارة الأرض يجعل حياة الانسان في خطر في الحال و الآتي.
- ٢ الغبار و الغازات السامة المُضرة التي تُنتجها حركة السيارات.
- ٣ النفايات الصناعية التي تُلوّث البيئة و يتلوّث الجو باحتراقها.
- ٤ اهتمام المنظمات العالمية بموضوع تلوث الجو.

٢ عيّن الخطأ:

- ١ تضرّ الغازاتُ الملوّثة رئةَ الإنسان و الحيوانات الأخرى فقط!
- ٢ يشمل ضررُ الموادّ الملوّثة سلامةَ البيئة و من يعيش فيها!
- ٣ من عوامل تلوث الجو هي المصافي و محطّات إنتاج الغاز!
- ٤ عدّة قليلة من الناس تلتفت إلى أهمية الهواء الذي تتنفس فيه!

٣ عيّن ما ليس من الوقود النظيفة:

- ١ طبخ الخبز و الطّعام بإحراق الخشب.
- ٢ استخدام البنزين لحركة السيارات.
- ٣ الألواح الشمسية المثبتة فوق المنازل.
- ٤ إنارة المدن بواسطة محطّات إنتاج الكهرباء.

عین الخطأ في الإعراب و التحليل الصرفي:
«يَتَنَفَّسُونَ - أثبت - كبرى - الملوَّث»:

٤

١ الملوَّث: اسم - مفرد مذكر - اسم مفعول (مصدره: تلويث) - معرّف بأل / صفة و منصوب بالتبعية للموصوف «الهواء»

٢ كبرى: اسم - مفرد مؤنث - اسم تفضيل (مذكّره: أكبر) - نكرة - معرب / صفة أو نعت و تابع لموصوفه «مشكلة»

٣ أثبت: فعل ماضٍ - للمفرد الغائب - مزيد ثلاثي (من باب إفعال) - معلوم / فعل و فاعله «معظم» و الجملة فعلية

٤ يَتَنَفَّسُونَ: فعل مضارع - للجمع الغائب - مزيد ثلاثي (من باب تفعيل) / فعل و فاعل و مفعوله «الهواء»

عین الخطأ في الإعراب و التحليل الصرفي:
«يُسَبِّب - ينشر - إحراق - المتنوّعة»:

٥

١ المتنوّعة: اسم - مفرد مؤنث - اسم مفعول (مصدره: تنوّع) - معرّف بأل - معرب / صفة و مجرور بالتبعية للموصوف «مجالات»

٢ يسبّب: فعل مضارع - للمذكر الغائب - مزيد ثلاثي (من باب تفعيل) - متعدّد / فعل و مفعوله «تغييراً»

٣ ينشر: مضارع - للمذكر الغائب - مجرد ثلاثي - متعدّد - معلوم / فعل و مع فاعله جملة فعلية

٤ إحراق: اسم - مفرد مذكر - مصدر (من باب إفعال) - معرب / مبتدأ و مرفوع و الجملة اسمية

عین ما ليس فيه مفعول مطلق:

٦

١ قصدتُ أن أشتري كتاباً مفيداً كانت نسخه قليلةً في سوق هذه المدينة!

٢ لن يصل إلى التّقدّم وصولاً إلّا الذين أكثرُوا الاجتهاد و لم ييأسوا!

٣ أذكرُ صديقي المحسن كلّ يومٍ ذكراً حسناً لأنّ ذكرياته الحسنى محفوظة في ذاكرتي!

٤ على الإنسان أن يبحث عن السّعادة داخل نفسه بحثَ الصّادقين لأنّ الحصولَ عليها يرتبط برؤية الإنسان!

عین الصحيح:

٧

١ ما أجمل أن يضحك الإنسان و الحزنُ في قلبه: زيباست که انسان بخندد در حالی که اندوه در قلبش باشد!

٢ لاشيء صعبٌ أمام مَنْ يُفكّر في المسائل حتّى يصل إلى التّتيجه: در مقابل کسی که در مسائل فکر می کند تا به نتیجه برسد هیچ چیز سختی نیست!

٣ تتحقّق السّعادة عندما يتوافق الفكرُ و القولُ و الفعلُ: خوشبختی هنگامی محقق می شود که تفکر، بیان، و کردار با یکدیگر موافق باشند!

٤ لاتقلّ من وجعك للنّاس لأنّهم لا يدركونه إلّا من أصيبوا به: به مردم از دردت نگو زیرا کسانی که به آن دچار نشده باشند درک نخواهند کرد!

«تلك ظواهرٌ عجيبةٌ تحدثُ في بعض نقاط الأرض و قد حاول العلماء أن يُدركوا أسرارها محاولةً!» عيّن الترجمة الصحيحة:

- ۱) آنها پدیده‌های شگفت‌انگیزی هستند که در برخی نقاط زمین رخ می‌دهند و دانشمندان واقعاً تلاش کرده‌اند که به اسرار آنها پی ببرند!
- ۲) آنها پدیده‌هایی هستند شگفت‌انگیز که در بعضی جاها در زمین اتفاق می‌افتد و دانشمندان بسیار می‌کوشند اسرارش را بفهمند!
- ۳) آن پدیده‌های عجیب در بعضی منطقه‌های زمین به وجود می‌آید و علماء حقیقتاً کوشیده‌اند تا اسرار آن را درک کنند!
- ۴) آن پدیده‌های شگفت‌انگیزی که در برخی مناطق زمین ایجاد می‌شود علماء سعی کرده‌اند اسرارش را دریابند!

«هؤلاء المواطنون أصحاب همّة عالية، لايخافون وقوع الحوادث، بل يُديرونها عندما تقع إدارة تُفيد الناس» عيّن الترجمة الصحيحة:

- ۱) این هموطنان دارای همتی عالی هستند، از وقوع حوادث نمی‌هراسند، بلکه وقتی رخ می‌دهند آنها را چنان اداره می‌کنند که به مردم سود برساند!
- ۲) این شهروندان همتی عالی دارند، از وقوع حادثه‌ها نمی‌هراسند بلکه هنگامیکه اتفاق می‌افتد، طوری مدیریتش می‌کنند که مردم سود ببرند!
- ۳) اینها هموطنانی صاحب همت عالی هستند، از رخداد حوادث نمی‌ترسند بلکه زمان رخ دادن حوادث، بگونه‌ای مدیریتش می‌کنند که به مردم سود برسد!
- ۴) این شهروندان، قوی همت هستند، که از رخداد حادثه‌ها نمی‌ترسند بلکه وقتی حادثه رخ دهد، آنچنان اداره‌اش می‌کنند که مردم از آن سود ببرند!

عیّن ما یلیس فيه مفعول مطلق:

- ۱) إلزامُ مُعلّمنا بممارسة الدّروس ليلاً و نهاراً إلزام يُصيبنا بالتعب ولكن علينا التّبعة!
- ۲) عندما أسافر إلى قريتنا أمشي بين أشجارها صباح كلّ يوم مشياً سريعاً في هوائها النّظيف!
- ۳) قد تُسخطني أعمالُ ابني إسخاطاً ولكنّي أغضّ عيني و أصبر عليه حتّى أرشده إلى طريق أحسن!
- ۴) أستغرق زمناً طويلاً في الماضي خائباً كأنّ أبواب الحياة أغلقت عليّ إغلاقاً، ولكنّ الأمل يفتح طريقاً إلى حياتي بغيّة!

عیّن الصحيح:

- ۱) عندما كنتُ أبكي لوداع صديقي كانت دموعي كأنّها تُحدّثه: وقتی برای خداحافظی از دوستم گریه می‌کردم، گوئی اشکهایم با او حرف می‌زدند!
- ۲) قد خُلِق الإنسانُ خِزاً لكنّه دائماً أُسیرُ عاداتٍ خَلَقها نفسه: انسان را آزاد خلق کرده‌اند ولی او همیشه مجذوب و اسیر عادت‌هایی است که خود خلق می‌کند!
- ۳) هذا اللسانُ الصّغير قد یقتل شخصاً طوله مترٌ و ثمانون سنتیمترًا: این زبانی کوچک است، ولی گاهی شخصی با قد یک متر و هشتاد سانتیمتر را می‌کشد!
- ۴) المرء الذی يرسم أهدافاً عالیة لحياته يُشجّع نفسه للأعمال الكثيرة تشجيعاً: انسانی که هدفهای عالی برای زندگی ترسیم می‌کند خود را برای کارهای زیاد تشویق می‌نماید!

«كُلُّ ما أرى، أنت فيه؛ كُلُّ ما أشمُّ، رايحتك فيه؛ فأبكي من فراقك بكاءً يُسبِّبُ أنَّ الطيورَ تَنوحُ في وُكُناتِها!»:

- ۱ هرچه را نگاه می‌کنم تو را می‌بینم، هر چیزی را که می‌بویم در آن بوی تو است؛ از جدایی تو آنچنان گریه می‌کنم که سبب می‌شود پرنده‌ها در لانه‌هایشان بنالند!
- ۲ هرچه را می‌بینم تو در آن هستی، هر چه را می‌بویم بوی تو در آن است، پس از دوری تو چنان می‌گیرم که سبب می‌شود پرندگان در آشیانه‌های خود ناله کنند!
- ۳ همه آنچه را می‌بینم تو در آنی؛ هرچه را بو می‌کنم رایحه تو در آن است؛ از دوری تو چنان شیون می‌کنم که سبب می‌گردد پرندگان در آشیانه خود ناله سر دهند!
- ۴ همه چیزهایی را که می‌بینم تو در آن هستی؛ هر چیزی را که بو می‌کنم در آن رایحه تو است؛ از جدایی تو گریه سر می‌دهم آنچنان که پرنده‌ها در لانه‌های یکدیگر ناله سر دهند!

- ۱ يَتَّبِعُ الْحَيَاوُنُ الْمُفْتَرَسُ هَذِهِ الْفَرِيسَةَ وَ يَتَّبَعْدُ عَنِ الْغُشِّ ابْتِعَاداً كَثِيراً.
- ۲ حَاوَلَ الرَّجُلُ الْكَثِيرُ الْمَعَاصِي أَنْ يُصْلِحَ نَفْسَهُ، فَلَمْ يَسْتَطِعْ فِي الْبِدَايَةِ.
- ۳ التَّمَسَّاحُ عِنْدَمَا يَأْكُلُ فَرِيسَةً أَكْبَرَ مِنْ فَمِهِ، تُفَرِّزُ غَيُونَهُ سَائِلاً كَأَنَّهُ دُمُوعٌ.
- ۴ إِنَّ إِيْرَانَ مِنَ الدُّوَلِ الْجَمِيلَةِ فِي الْعَالَمِ وَ الْمَشْهُورَةِ بِالْكَثِيرِ مِنَ الْمَنَاطِقِ الْخَلَّابَةِ.

«لیس هناك عَظْمٌ في اللِّسانِ ولكنَّه يَسْتَطِيعُ أَنْ يَكْسِرَ الْقُلُوبَ اسْتَطَاعَةً، فَلَنَرَاقِبْ كَلَامَنَا!» عین الترجمة الصحيحة: ۱۴

- ۱ در زبان استخوانی وجود ندارد، ولی قطعاً می‌تواند دل‌ها را بشکند، پس باید مواظب سخنان باشیم!
- ۲ در زبان استخوانی نیست، اما به خوبی توانایی شکستن قلب‌ها را دارد، پس باید از سخنانمان مراقبت کنیم!
- ۳ استخوانی در زبان وجود ندارد، اما توانایی دارد قلب‌های دیگران را کاملاً بشکند، پس باید مراقب سخن گفتنمان باشیم!
- ۴ در هیچ زبانی استخوان نیست، ولی واقعاً می‌تواند قلب‌ها را بشکند، پس باید به خوبی از سخن گفتنمان مواظبت کنیم!

- ۱ أَدْعَتْ هَذِهِ الْمَشْكَالَةَ الْقَلْقَ جَدًّا فِي قُلُوبِنَا مَرَّةً أُخْرَى!
- ۲ وَقَفَ التَّلَامِيذُ بَعْدَ لَعِبِهِمْ قَرَبَ الْجِدَارِ وَقَوْفًا لِيَسْتَرِيحُوا!
- ۳ اسْتَقْبَلَ التَّلَامِيذُ زَمِيلَهُمُ الْمُتَالِيَّ اسْتِقْبَالَ الصَّدِيقِ الْحَنُونِ!
- ۴ الْغَوَّاصُونَ الْمَجْدُونَ يَسَاعِدُونَ أَصْدِقَاءَهُمْ فِي الدَّرُوسِ مُسَاعَدَةً!

۱۶ «کم شخصاً نعرف أنّهم يعملون بما يقولون، فيؤثرون علينا تأثيراً عميقاً لأنجد مثله في الآخرين؟!» عین الصحيح للترجمة:

- ۱) چند شخص را می‌شناسیم که می‌گویند چیزی را که بدان عمل می‌کنند، پس بر ما تأثیر عمیقی می‌گذارند که همانند آن‌را در دیگران نمی‌یافتیم؟!
- ۲) چند شخص را شناخته‌ایم که به چیزی که می‌گویند عمل می‌کنند، و بر ما آن‌چنان تأثیری دارند که در دیگران مثل آن‌را نیافته‌ایم؟!
- ۳) چند نفر را می‌شناسیم که آن‌ها چیزی می‌گویند که عمل می‌کنند، و بر ما آن‌چنان اثر دارند که در افراد دیگر همانندش را نمی‌یابیم؟!
- ۴) چند نفر را می‌شناسیم که به آن‌چه می‌گویند عمل می‌کنند، پس بر ما تأثیر عمیقی می‌گذارند که در دیگران مثل آن‌را نمی‌یابیم؟!

عین الخطأ:

- ۱) رَغِبْتُ فِي الصَّدَقِ رَغْبَةً كَثِيرَةً: تو به صداقت، بسیار تمایل پیدا کردی!
- ۲) يُجَاهِدُ الْمُؤْمِنُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مُجَاهِدَةً: مؤمن و نه کس دیگر حتماً در راه خدا تلاش می‌کند!
- ۳) يَتَوَكَّلُ صَدِيقِي عَلَى رَبِّهِ تَوَكَّلَ الْمُؤْمِنِينَ: دوستم بر پروردگارش توکل می‌کند هم‌چون توکل مؤمنان!
- ۴) يَبْلُغُ الْمُجْتَهِدُ آمَالَهُ بُلُوغًا، وَ أَنَا كُلَّ يَوْمٍ أَتَمَّنَاهُ: انسان کوشا به آرزوهایش حتماً می‌رسد و من هر روز آرزوی آن‌را دارم!

۱۸ «سقوط جوجه‌ها منظره‌ی بسیار ترسناکی است، ولی گریزی از آن نیست!» عین التعريب الصحيح:

- ۱) السقوط للفراخ من المناظر المريعة، ولكن لا يمكن الفرار منه!
- ۲) السقوط للأفراخ من مشاهد مريعة كثيراً، أما ليس فرار منه!
- ۳) سقوط الفراخ مشهد مُرعب جداً، ولكن لا فرار منه!
- ۴) سقوط أفراخ منظره مخوف كثيراً، أما لا بُدّ منه!

عین الخطأ في ضبط حركات الكلمات:

- ۱) تَجْتَهِدُ الْأُمُّ لِتَرْبِيَةِ أَوْلَادِهَا إِجْتِهَادًا بِالْغَا! ۲) حَاوَلَ الْعُلَمَاءُ مَعْرِفَةَ سِرِّ تِلْكَ الظَّاهِرَةِ الْعَجِيبَةِ!
- ۳) لِأَنَّ الْكُتُبَ تَجَارِبُ الْأُمَمِ عَلَى مَرِّ آلَافِ السِّنِينَ! ۴) شَجَرَةٌ يَسْتَخْدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيَاحٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ!

عین المصدر لِإِيْبَيْن نوع الفعل:

- ۱) يَا أَصْدِقَاءَ أَوْفُوا بعهْدكم وفاء جميلاً! ۲) شَجَّعْنَا أَصْدِقَاءَنَا فِي الْمَسَابَقَةِ تَشْجِيعًا كَثِيرًا!
- ۳) إِنْ كُنْتَ تَلْمِيزًا عَاقِلًا فَلَا تُضَيِّعْ أَوْقَاتَكَ تَضْيِيعًا! ۴) إِنَّ الْعَطَارَ يَشْمُ رَائِحَةَ الْمَسْكِ شَمًّا دَقِيقًا وَ يَعْرِفُهُ!

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. ترجمه متن درک مطلب:

«در جهان امروز، آلودگی هوا بزرگترین مشکل به شمار می‌آید. و بسیاری از مردم در سمت و سوهای مختلف جهان، هوای آلوده‌ای را نفس می‌کشند آن هم بدون فکر کردن به زبانی که به ریه‌ها وارد می‌کند و زبانی که به طور عمومی برای سیّاره زمین دارد. بزرگترین پژوهش‌هایی که در این زمینه انجام گرفته ثابت نموده است که، آلوده‌کننده‌های هوا، به بالا رفتن درجه‌های هوای زمین منجر می‌شود و در آینده دلیل تغییر و دگرگونی در جو خواهد شد. براساس گفته‌های سازمان بهداشت جهانی، دود ماشین‌ها با انواع موادّ زیان‌باری که برای سلامتی انسان و محیط زیست دارد، مصدري (منبعی) اساسی برای آلودگی هوا به شمار می‌رود و رهایی از آن با به کار گرفتن وسایل عمومی برای حمل و نقل و معاینه فنی ماشین‌ها در مراحل معینی نسبت به میزان دودی که از آنها خارج می‌شود و با به کار گرفتن ماشین‌های برقی امکان‌پذیر است. اما سوزاندن سوخت‌هایی که مانند نفت که از دل زمین استخراج می‌شوند، پس اینها آلوده‌کننده‌های متعددی را در پوشش جوّ پخش می‌کنند و سبب باران‌های اسیدی می‌شوند. به همین جهت ذرات کوچکی که حرکت ماشین‌ها آنها را تولید می‌کنند منجر به بوجود آمدن غباری در سطح جوّ می‌شوند که دلیل همان‌ها، منبع دیگری برای آلودگی هوا به شمار می‌آیند. و به تازگی «صنعت» (فعالیت‌های صنعتی) در زمینه‌های گوناگون نیز از منابع آلودگی هوا به حساب می‌آیند.

.....

در متن به نقش «صنعت» در آلودگی هوا اشاره شده است اما «زباله‌های صنعتی» و «آتش زدن آنها» در متن نیامده است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «گازهای آلوده‌کننده فقط به ریه انسان و جانداران آسیب می‌رساند. که در این عبارت قید «فقط» جمله را نادرست کرده. زیرا در متن داشتیم «البيئة» یعنی تمام محیط زیست از آلودگی‌ها تأثیر منفی می‌گیرد.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است.

۱) نان و غذا پختن با آتش زدن چوب (۲) بکار گرفتن بنزین برای حرکت کردن ماشین‌ها.
۳) پنل‌های خورشیدی ثابت روی خانه‌ها (۴) روشن کردن شهرها به واسطه ایستگاه‌های تولید برق.

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. یتنفسون = ثلاثی مزید از باب تفعّل است نه تفعیل. پس خطا در این گزینه است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. المتنوعة: اسم فاعل است نه اسم مفعول: خطا در این گزینه است.
المتنوعة: اسم مفعول است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. در گزینه پاسخ «کتاباً: مفعول»، «مفيداً: صفت» و «قليلة: خبر کانت» است پس این گزینه مفعول مطلق ندارد. در سایر گزینه‌ها کلمات «وصولاً - ذکراً - بحث» مصادر منصوب و از جنس فعل قبل از خود هستند در نتیجه نقش مفعول مطلق دارند.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: ترکیب «ما أجمل» اسلوب تعجب است و باید «چه / چقدر زیبا است» ترجمه شود!

گزینه ۲: اسم لای نفی جنس باید همراه «ی» ترجمه شود و نه خبر آن! «هیچ چیزی سخت نیست» درست است!

گزینه ۴: «لأنهم لا يدركونه إلا من أصيبوا به»: چون آن‌ها درکش نمی‌کنند جز کسانی‌که به آن دچار شده باشند!

۸

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. قد حَاوَلَ العلماء ... محاولة (مفعول مطلق تأکیدی) — دانشمندان واقعاً (حقیقتاً) تلاش کرده‌اند (حذف ۲ و ۴ - مفعول مطلق تأکیدی نباید با لفظ «بسیار» ترجمه شود) / حرف «و» در گزینه ۴ ترجمه نشده است / تلك ظواهر عجیبة: آنها پدیده‌های شگفت‌انگیزی هستند، آنها پدیده‌هایی شگفت‌انگیز هستند (حذف ۳ و ۴) / «حاول» فعل ماضی است نه مضارع (حذف ۲)

۹

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. هؤلاء المواطنين: این هموطنان یا این شهروندان: رد گزینه ۳
تفید الناس = به مردم سود برساند / الناس مفعول است. (رد گزینه‌های ۲ و ۴)

۱۰

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. مفعول مطلق: فعل + مصدر آن

گزینه ۲: امشی + مشياً

گزینه ۳: تسخطنی + اسخاطا

گزینه ۴: اغلقت + اغلاقا

در نتیجه در گزینه ۱ مفعول مطلق نداریم. (دقت کنید در گزینه پاسخ «إلزام»: مبتدا إلزام خبر است زیرا هر دو اسم هستند و «إلزام» اول اصلاً فعل نیست که بخواهد مفعول مطلق بگیرد.)

۱۱

گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

گزینه ۲: قَدْ خُلِقَ: خلق شده است، آفریده شده است / خَلَقَهَا نَفْسُهُ: خودش خلق کرده است.

گزینه ۳: هذا اللسان الصغير: این زبان کوچک / «ولی» اضافی است / شخصاً طولهُ متر و ...: شخصی که قدش [قامتش] یک متر و هشتاد سانتی‌متر است.

گزینه ۴: برای زندگی‌اش، برای زندگی خود / يُشَجِّع ... تَشْجِيعاً: قطعاً خودش را تشویق می‌نماید.

۱۲

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. كلّ ما أرى: هر چه را می‌بینم (ردّ گزینه ۴) / أنت فیه: تو در آن هستی (ردّ گزینه ۱) / كلّ ما أشتّم: هرچه را می‌بویم / رائحتك فیه: بوی تو در آن است / فأبکی من فراقك بكاء يُسبّب: پس از دوری تو چنان می‌گیرم که سبب می‌شود (ردّ گزینه ۴) / أنّ الطيور تنوح فی وُكناتها: پرندگان در آشیانه‌های خود ناله کنند (ردّ

گزینه‌های ۳ و ۴، «یکدیگر» معادل درستی برای ضمیر متّصل «ها» نیست.)

۱۳

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «المفتّرس» با توجه به ترکیب «الحيوان المفتّرس»، به معنی «شکارچی» است، پس مفهوم انجام‌دهنده‌ی کار داشته و اسم فاعل است، بنابراین با کسره‌ی عین‌الفعل به صورت «المُفتّرس» صحیح است. هم‌چنین «ابتعاد» مصدر از باب افتعال و بر وزن «افتعال» است، پس باید به صورت «ابتعاد» حرکت‌گذاری شود.

۱۴

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. ليس هناك عظمٌ: استخوانی نیست، استخوانی وجود ندارد (حذف ۴) / یستطیع: می‌تواند (حذف ۲ و ۳) / استطاعةً [مفعول مطلق تأکیدی است و نباید با لفظ‌هایی مثل: «به‌خوبی، کاملاً، مثل» ترجمه شود.] (حذف ۲ و ۳ و ۴)

۱۵

گزینه‌ی «۳» پاسخ صحیح است. «استقبال» به‌صورت ترکیب اضافی آمده و مفعول مطلق نوعی است و در سایر گزینه‌ها کلمات: «جداً، وقوفاً، مساعدةً» مفعول مطلق تأکیدی هستند.

۱۶

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «نعرف = می‌شناسیم» پس حذف گزینه ۲؛ عمیق در گزینه‌های ۲ و ۳ ترجمه نشده است؛ «نجد» مضارع است و گزینه ۱ ماضی ترجمه کرده است.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «و نه کس دیگر» در ترجمه نادرست است، دقت کنید که چنین عبارتی نشان‌دهنده‌ی اسلوب حصر است، در حالی‌که در این عبارت مفعول مطلق داریم، نه حصر. [مؤمن حتماً در راه خدا تلاش می‌کند].

۱۷

گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

۱۸

سقوط جوجه‌ها (ترکیب اضافی): سقوط الفراخ / منظره‌ی بسیار ترسناکی است (ترکیب وصفی و نکره): مشهد مُرعبٌ جدّاً (نادرستی سایر گزینه‌ها) / ولی گریزی از آن نیست: ولكن لا فرار منه (نادرستی گزینه‌های ۱ و ۴)

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «تَجْتَهَد و اجْتِهَاداً» نادرست‌اند و باید به صورت «تَجْتَهَدُ و اجْتِهَاداً» باشد.

۱۹

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. سؤال گزینه‌ای را می‌خواهد که مصدری را تعیین کنیم که نوع فعل را بیان نکند، یعنی در واقع گزینه‌ای را می‌خواهد که در آن مفعول مطلق نوعی (بیانی) نیامده باشد. در گزینه‌ی ۳ «تَضْيِيعاً» مصدر فعل «تَضْيِيع» است و چون بعد از آن «صفت» یا «مضاف‌الیه» نیامده است، مفعول مطلق تأکیدی است. بررسی سایر گزینه‌ها:

۲۰

گزینه‌ی ۱: «وفاً» مصدر فعل «أوفوا» است و چون دارای صفت «جمیلاً» است، مفعول مطلق نوعی (بیانی) است.
گزینه‌ی ۲: «تشجیعاً» مصدر فعل «شجّعنا» است و چون دارای صفت «کثیراً» است، مفعول مطلق نوعی (بیانی) است.
گزینه‌ی ۴: «شماً» مصدر فعل «یشم» است و چون دارای صفت «دقیقاً» است، مفعول مطلق نوعی (بیانی) است.

۱	۱	۲	۳	۴
۲	۱	۲	۳	۴
۳	۱	۲	۳	۴
۴	۱	۲	۳	۴
۵	۱	۲	۳	۴
۶	۱	۲	۳	۴
۷	۱	۲	۳	۴
۸	۱	۲	۳	۴
۹	۱	۲	۳	۴
۱۰	۱	۲	۳	۴
۱۱	۱	۲	۳	۴
۱۲	۱	۲	۳	۴
۱۳	۱	۲	۳	۴
۱۴	۱	۲	۳	۴
۱۵	۱	۲	۳	۴
۱۶	۱	۲	۳	۴
۱۷	۱	۲	۳	۴
۱۸	۱	۲	۳	۴
۱۹	۱	۲	۳	۴
۲۰	۱	۲	۳	۴

